

## Herrera Kirol Elkarteak eta Euskal Giroa

# ALTZAKO BOLATOKIAK ETA BOLARIAK

Zer dira boloak?

Ba al dago altzan bolatokitik?

Non dira altzako bolatokiak?

Nik ere galdera horiek egingo nituzke, haur nintze-la herrera elkartek eta altzako bolariak, boloen izaera ezagutarazi ez balidate. Niri eta herriko hainbat eta hainbat haurrei.

Garai hartan, Altzako 3 bolatokitik ( kaxko, txuri urdin, herrera ) ibili ginen, kirol eta denborapasa alai, jator, atsegina eta xarmangarri hon-taz gozaten, lagun asko el-kartuz eta ezagutzen. Azken finean hori dugu boloen xarma, elkartu ezagutu eta gozatu.

Gaur egun txuri urdin bolatokia ez dago, eta herrera kolokan. Egoerak ez du laguntzen holako kirol txikiak mantentzeko, izan ere boloek baserriarekin lotura dute eta ez dugu hiriko bizitzara moldatzen ikasi.

Zin dagit koadrilakoen artean askotan pentsatu izan dugula denborapasa haietara itzultzea, eta argi daukat hasi ezker txapelketetarako maila egokia izango genukeela. Azkenekoz, herrera jaietako txapelketan parte hartu genuen koadrilako gautxori batzuk eta hauxe entzun genuen, "hauek botatzen badakite". Azkenak geratu ginen, baina berriz ere noizbait elkartzeko hitz egin genuen.

Oraindik ez gara elkartu. Noski herrera jaietan bolatoki ondoan hamaiketako eta taberna zegoen!!!

Horixe ahal da bolo, toka, bote..., kirol txikien etorkizuna?



Unax Seges



**ALTZA GAINA eta HERRERA-ko Bolatokiak**



¿Cómo surgió el bolatoki? El juego de bolos es ancestral, común a muchos pueblos, a muchas culturas, que se pierde en la historia, lo que, según la lectura que hagamos, podemos interpretarlo como algo que nace a la vez que lo hace el grupo social al que pertenece. Las primeras noticias que tenemos de los bolatokis nos hacen ver su vinculación a la propia vida del baserri, donde era fácil encontrar el lagar, la reunión de los vecinos, o lo que es igual, la comunidad social como motor de otras estructuras en la vida cotidiana.

Surge en la bruma de los tiempos llegando hasta nuestros días, a este periodo que navega entre los siglos XX y XXI, en los que poco a poco, va desapareciendo. Son los nuevos tiempos, tiempos de rompimiento que, con el estandarte del progreso, algo que parece inventado en esta época como si en las anteriores no hubiera existido, se cierran las puertas a deportes socializadores como los bolos, para dejar paso a otros deportes, los llamados de masa.

En un mundo como el que nos toca vivir se observa una necesidad de canalizar el ocio y el deporte, desde unas estructuras institucionales con un enfoque social diferente; el uno hacia un consumismo dirigido y el otro hacia la consecución de éxitos y marcas más y más increíbles, con la intervención, cual Mecenas, de patrocinadores, grandes empresas, que presionan hacia la superación, décima a décima de segundo, cueste lo que cueste. En este espectro, los deportes como los bolos -siempre y cuando no hablemos del bowling o bolera americana- están ante una muy difícil supervivencia.

Los pueblos vamos a otro ritmo, más lento, más pausado, entendiendo el deporte también como un vínculo de unión y un motivo de disfrute. Así nos encontramos, sin saber por qué, ante el declive de deportes ancestrales, en cuya defensa surgen tímidos esfuerzos por parte de la población, que no van más allá.



Dentro de los deportes al uso, introducidos por esa afición que se ve a nuestro alrededor de imitar el modo de vida USA, resulta más o menos corriente oír hablar de la bolera. Automáticamente nos colocamos ante una instalación que hemos visto en las películas de producción norteamericana. Esta figura, más globalizadora, parece alejar a las nuevas generaciones del bolatoki y, con ello, las distancia de un deporte atractivo, barato, cohesionador y desafiante.

¿Qué hay detrás de un bolatoki? Hasta hace unas décadas, los bolos estaban íntimamente ligados al encuentro entre amigos, a las sidrerías, a las sociedades gastronómicas. Siempre han sido muestra de un fuerte vínculo social. Cada bolatoki está a cargo de una persona determinada que se ocupa de mantener la bola, las brillas o bolos y la pista en las adecuadas condiciones de humedad y de rodada, tanto para tiradas informales como para las federativas.



Es una realidad que el mundo de los bolos es participativo. La idea de “ir a ver” termina siempre por aburrir. Como cualquier actividad deportiva, requiere entrenamiento, constancia y afición porque no es fácil controlar la “gurpila”, ese giro de muñeca que conducirá a la bola de madera hacia las brillas evitando el txaparro. Pero además, la práctica de los bolos obliga a conocer los distintos bolatokis del territorio vasco (por no irnos fuera de nuestras fronteras ya que, con interesantes variantes nos encontramos con bolos en Cantabria, Asturias, etc.). No hay un solo bolatoki igual a otro. Sólo las medidas marcadas por la Federación coinciden. Ello

obliga a un continuo desplazamiento en función del calendario federativo, previo a las tiradas para “probar”.

La práctica de los bolos es en los últimos 50 años, un deporte muy poco reconocido y en franca decadencia y sin embargo, es todo un entramado social el que se mueve tras la red de tiradas del bolatoki. Podemos hablar de un amistoso desafío por tiradas que se cristaliza en apuestas entre unos y otros para fijarnos en la forma de desplazamiento en grupos, el reconocimiento del “estilo” del otro, y esa mezcla de buen humor, de saber hacer dentro del respeto y la seriedad de un deporte que se pierde en la Historia. Atrás quedan los bolatokis de las sidrerías pero se refuerzan en Aia, en Segura, en Hernani, en Oñati, etc.

El entorno altzatarra es otra cosa; cambia a una velocidad vertiginosa. Hemos visto desaparecer casi toda la estructura social y casi totalmente la urbanística, zonas verdes, ríos, y es difícil reconocerse con una cierta entidad de grupo. Cada una de las personas que habla de Altza, lo hace de una forma diferente, con unos límites no claros, debido, en gran parte, a un trabajo sistemático y concienzudo desde las instituciones locales y a la aceptación sin cuestionamientos de parte de su población.



Cada vez se mantienen menos bolatokis. En Altza tenemos en Herrera y en la Plaza de San Martzial, pero el de Herrera tiene sus días contados, a pesar de tener dos campos de bolos.<sup>1</sup> Hace años, y por la gestión de la asociación vecinal con la entonces Junta de Obras del Puerto de Pasaia –hoy Autoridad Portuaria- se consiguió organizar una zona deportiva en terrenos de La Herrera. De ahí surgió el frontón y el bolatoki.



#### 1988 – Tirada en el Bolatoki Txuri Urdin

Tras la desaparición del bolatoki Txuri Urdin, en Arria (Darieta) hace unos años, el de la Plaza de San Martzial, que surgió de la remodelación de la zona deportiva, va a ser el único llamado a perpetuar, si otros intereses no lo impiden, el recuerdo de lo que hasta la primera mitad del siglo XX fue un nexo de relación entre Altza y el resto de Gipuzkoa a través de un deporte lleno de atractivo y tradición.

En Altza hemos visto desaparecer varios bolatokis en las últimas décadas: Mendiola, Oleta, Pellizar, Txapel Gorri (Intxaurreondo) Errota Zahar (Txingurri), Zubipe, Julimasene, Jolastokieta, San Luis Plaza, Apeadero RENFE, Bordazar (Rentería). Hay crónicas que nos muestran la vida social de la que se nutría el mundo de los bolos.

---

<sup>1</sup> El cambio es tan vertiginoso que cuando empezamos a preparar este trabajo teníamos dos bolatokis y entre Junio y Julio de este año ya había desaparecido uno.

Argia aldizkarian, 1935ko irailaren 1ean argitaratutako zenbakian, Herreran ospatutako bola-txapelketaren berri eman zuten. Kronika izenpetu gabe dago eta argazkietan oinarriturik orrialde oso bat betetzen du (argazkiak alderantziz jarriak badaude ere). Txapelketa Herrerako apeaderoaren parean egin zen, Altzagainera doan errepidea eta trenbidearen artean zegoen bolatokian. Argazkietan Agur etxea, Villa Ura eta Ermita bidea ikus daitezke, besteak beste.

En tanto los avances urbanísticos se van produciendo, –algunos de ellos verdaderamente agresivos–, las aficiones locales siguen su ritmo. Recordamos a bolaris como Ignacio Ugarteburu, campeón de España, Juan Lizarralde, Simón Gereño, José Imaz, Joakin Intxausti “Pipas”, Victoriano Gurrutxaga y Patxi Lazkano. Nicolás Martínez de Osaba se inició con el bolatoki de Arria, Txuri Urdin (1975 - 2005), y no podemos olvidar también a los hermanos de Oleta, Jesús y Aurelio Santos, y José Antonio, gran aficionado a la Toka. Actualmente es Antonio Goenaga, con su trabajo discreto y constante, quien se desplaza de un bolatoki a otro, participa y al mismo tiempo, cuida con esmero las instalaciones de bolos en Altxa mandando el entrenamiento de los niños y niñas del equipo de Euskal Giroa.



Antonio Goenaga

Hona hemen notiziaren testua:

**Donosti'ko Euzko Gaztediak, Errera'ko Beti Adiskideak'en laguntzarekin eratutatako Euzkadi'ko bola-txapeltza**

**TXAPELDUNAK**

1. Auxe dezute Euzkadi'ko bolari txapelduna: Añorga'ko Elizegi'tar Jokin, 18 boletan 78 brilla lurreratu zituan. Sari ederraren jabe egin zan.
2. Donosti'ko Noiz Bait'en bolari iaioak badira, 18 boletan 75 brilla bota-ta 2 gn. saria irabazi zuan Gorrotxategi'tar Purdentzi ez noski txarrena.
3. Errera'ko Tranka bazkuneko bazkide onentzat izantzan irugarren saria. Loinez'tar Joseba deritza, 74 brilla lurreratu zituan 18 boletan.
4. Añorgatarrak etziran txapeldun izatearekin ase. Gutxitxo edo zeritzaio ten... Eta Isasa'tar Pantzezka'k, 72 brilla bota-ta, 4 gn. saria bereganatu zuan.
5. Onek ere aurreko añorgatarrak bezela 72 brilla bota zituan. Errera'ko degu 3 gn. sariduna bezelaxe. Beti Adiskideak'koa da ordea. Imaz'tar Joseba deritza.  
Zorionak eta zorionak txapeldunei.

[Argazkien iruzkinak]

1. Sari ederrik ba-zan txapelketa onetan. Ona emen ageri diranak. Oiek ikuski, ¿nork ez txapeldun izan nai?
2. Epai maiekoak zuurki bete zuten beren lana. Etzegon oiei baten alde edo bestearen alde "tranpa" egiteko esan besterik. ¡Ortarako lenen euskal izatea aztu bear!
3. Bola jokua atsegin zaigu euskotarroi. Ez da arritzekoa, gurea bait da. Gogoko zaigulako dira Euskal-errian ainbeste bolatoki ta gogoko zaigulako bildu zan igandean ainbeste jende.
4. Azken jokaldirako ("finalista" alegia) gelditu ziranak dira auek.
5. Beti Adiskideak'ko lendakariaren eskuetatik artu zuen txapeldunak bere saria.
6. Ba dakizute txapelketa au Donosti'ko Euzko Gaztediak eta Errera'ko Beti Adiskideak'ek alkarri lagunduaz eratu dala. Emen ageri diran Beti Adiskideak'ko bazkide auek ez dira gutxiena saiatu diranak.
7. Lertxundi'tar Mariano bolari ta tokalari ospatsua. Auxe dezute Noiz-bait bazkuneko zuzendaria.
8. Salsamendi'tar Andoni, Lasarte'ko bolari iaioa. 1930 gn. urtean berak irabazi zuan Gipuzkoa'ko bola txapeltza ta aurten ere bera da Gipuzkoa'ko txapeldun.
9. Noiz bait bazkuneko idazkaria ta erakuslaria dituzue auek: Sebastian Alonso ta Larrea'tar Bingen.







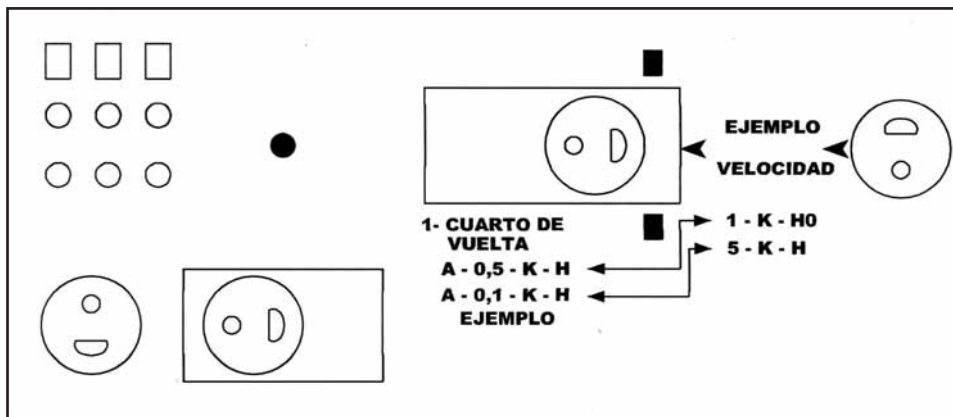
**Patxi Lazkano**



**Simon Gereño – Jose Imaz**

## MODALIDADES

Las modalidades que se practican en Euskal Herria son bolo-palma, "irutxulo" y "eskutxulo", siendo ésta última la más extendida en Gipuzkoa. Hasta no hace muchos años los bolatokis estaban al aire libre y, generalmente, en las sidrerías para esparcimiento de los clientes. Hoy la mayoría de los bolatokis están cubiertos, aunque no cerrados totalmente. Esta circunstancia junto al hecho de que el suelo y el cuidado de cada bolatoki es diferente hacen que cada uno exija una observación profunda para determinar la forma de lanzar la bola, así como el punto de contacto con la pista para que el efecto generado y la fuerza de entrada al cajón provoquen la caída del mayor número de brillas. El peso de la bola y la distancia precisan de jugadores hábiles de cintura y brazos fuertes.



Diseño de tirada de Antonio Goenaga. Dibujo de Serafín Miranda

<b>2005 URTEKO BOLA TXAPELKETA PROBINTZIALAK</b>
<small>GOIZEZ 18:00etatik 11:30etara ARRATSALDEZ 16:30etatik 17:30etara</small>
<b>ORDUTEGIA:</b>
<b>TALDEKA</b>
2005-01-09 - Lasarte 2005-01-16 - Legazpi
<b>ERREGULARITATEA</b>
2005-01-23 - Añorga 2005-01-30 - Zeraín 2005-02-13 - Ereñotzu 2005-02-20 - Idiazabal 2005-03-06 - Ategorrieta 2005-03-13 - Ala 2005-03-20 - Altza 2005-04-03 - Gabiri 2005-04-10 - Hernani

Calendario oficial 2005

<b>BIKOTEKA</b>
2005-04-17 - Urnieta 2005-04-24 - Segura
<b>GIPUZKOAKO BANAKAKO TXAPELKETA</b>
2005-05-08 - Olaberria 2005-05-15 - Usurbil
<b>LEHENDAKARI SARIA</b>
2005-05-22 - Herrera 2005-05-29 - Mutilloa
<b>BETERANOAK-EMAKUMEAK-GAZTEAK-HAURRAK</b>
2005-06-05 - Zeraín
<b>EUSKADIKO TXAPELKETA</b>
2005-06-04 - Ereñotzu
<b>EGUTEGI OFIZIALA</b>

Hay todo un entramado social en el que el dinero o el desafío se refleja a través de las apuestas: “cinco a que sí” – “seis a que sí” – “cuatro a que no” – “par...”. Estas apuestas van surgiendo conforme ya el bolari ha hecho rodar la bola y esquivado el txaparro.



**Juan Goenaga, en fiestas de San Marcial**

Las inscripciones se llevan a cabo después de las tiradas de prueba y en función de cuándo interesa tirar y con quién, ya que es importante quién tira después de ti puesto que son quienes van a colocar los bolos, con unos márgenes muy estrechos, y lo van a conjuntar con tu tirada. Cada bolari paga su inscripción y el importe total se divide, en una proporción de cinco:

- 3,5 para premios
- 0,5 para el bolatoki organizador.
- 0,5 para la bola (reposición y mantenimiento)
- 0,5 para el responsable de la tirada.

En el caso de las tiradas en las fiestas patronales, no existe pago en la inscripción ya que los gastos y trofeos corren por cuenta de la comisión festiva.



Herrerako jaiak – años 90. Tirada Popular

## HERRERAKO BOLATOKIAK

Viendo el de ahora, es difícil describir el Herrera de antes. Pensar que la plaza hace unas pocas décadas -no tantas- era una zona de encuentro, de deporte, frontón, bolatoki, salida de los chavales del Colegio La Salle-San Luis y, cómo no, las tertulias alrededor del bolatoki o las mesas del CD. Herrera, al amparo de los dos árboles que protegían la entrada a la Sociedad.

Haremos un esfuerzo por situarnos en el contexto de hace 20 años. Euskal Giroa se afianzaba en su composición de sociedad mixta de pleno derecho. Herrera se había casi desmoronado con las salidas de la variante, la conversión del río Txingurri en una cloaca a pie de calle. Había que salvar lo poco que nos quedaba y que era tan mínimo que se reducía a una promesa institucional perdida entre papeles, ambigua, sobre la reconstrucción de nuestra vida social.

Con idea de recuperar tradiciones y deportes que siempre habían estado y que debido a la agresiva y devastadora intervención urbanística en Herrera estaban a punto de desaparecer, Euskal Giroa, el Club Deportivo Herrera y Herripe se embarcaron, en la década de los 80 (1900), en la lenta, difícil y poco comprendida tarea de recuperar las instalaciones deportivas y, de entre ellas, el bolatoki. Las negociaciones con

la Junta Portuaria de Pasaia –ahora Autoridad Portuaria- nos llevaron a la actual ubicación en la zona de La Herrera que hoy de nuevo, está en puertas de desaparecer.

Una vez conseguido el bolatoki, un grupo de socias –fueron todas mujeres- decidieron recuperar este deporte. La mejor manera era comenzar por la base, es decir, enseñar a niños y niñas del barrio sus características, su técnica y la habilidad para desenvolverse con acierto en otros bolatokis. No hubiéramos podido lograrlo sin los bolaris altzataras “de siempre”, como la familia Lazkano –en tres generaciones- o los hermanos Goenaga que estuvieron horas y horas descubriendo a los chavales el arte de la gurpila.



**M<sup>a</sup> Jesus Intxausti – Eugenio Miguel Arce**  
**Tirada Diciembre 1989 – Herrera**

Inicialmente se tuvo que superar la reticencia de una Federación y de unos bolaris que entendían el juego como algo exclusivo de hombres maduros y no entendían la participación de niños –salvo los propios- ni de mujeres. Poco a poco la situación fue cambiando y comprendieron que el juego podía tener otros participantes y que el futuro de los bolos depende del número y calidad de los bolatokis pero, también, del número y calidad de los bolaris.

Han sido muchos los éxitos logrados por los bolaris de Euskal Giroa, incluso un campeón de Gipuzkoa en categoría infantil, así como el reconocimiento del tra-

bajo que se realiza. Esto, junto con la capacidad organizativa de Euskal Giroa, hizo posible que el Campeonato de Bolos de Euskal Herria de 2002 se celebrara en el bolatoki de Herrera. Fue organizado conjuntamente por Herrera K. E. y por Euskal Giroa, con un gran éxito logrado a juzgar por la satisfacción manifestada por los bolaris participantes y por la propia Federación.



Campeonato de Euskadi 2002. Bolatoki de Herrera

Clasificación:

1°	ANTONIO GOENAGA	68
2°	LUIS AIZPEOLEA	68
3°	JULIO IZARRA	65
4°	XEPEÑO AGIRRE	65
5°	JOXE UGALDE	63

Al terminar esta crónica tenemos que decir que a muy corto plazo, sólo nos va a quedar el bolatoki de la Plaza de San Martzial. Es necesario que los y las alzatarras hagamos un esfuerzo por mantener lo último que nos va a quedar para preservar no sólo un deporte ancestral sino todo un entramado social de contacto con el resto de Gipuzkoa, con un flujo de desplazamientos siguiendo un calendario federativo y visitas participativas a las fiestas populares de barrios y pueblos como Gabiria, Segura, Hernani, Ereñozu, y tantos otros.



Sorolla,  
"Guipúzcoa, los bolos"



1988 – Tirada Altzako jaiak



Años 80 – Tirada en Ereñozu  
Siempre estupendamente acogidos por Jose Mari y Antonio Miner





**Años 80 - Tirada en el bolatoki ya derribado. Herrera**



**Después, cena en Euskal Giroa  
Eugenio Miguel , Asier Paulis y Iosu Santiago**



Comprobando inscripciones y tiradas  
2009 HERRERAKO JAIK



Ultimando las clasificaciones



**Unax Seges, contento del resultado de su tirada  
2009 HERRERAKO JAIK**



**Pedro Lazkano bromea con Antonio Goenaga**



2009 ALTZAKO JAIAK



Antonio Miner recoge su premio

Este trabajo, que no ha podido ser llevado a cabo con todo el rigor histórico que nos hubiera gustado y no pretende mas que recoger los esfuerzos que muchos alzatarras han hecho para mantener vivo el juego de bolos, ha sido realizado por un equipo formado por Pedro Lazkano, Unax Seges, M<sup>a</sup> Jesus Intxausti, Antonio Goenaga, Serafin Miranda y Elena Arrieta.

